



XDM260

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE/INSTALLATION

Récepteur AM/FM/CD avec façade détachable

MP3

**COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO**

WMA

USB

AUX

Dual[®]

Préparation

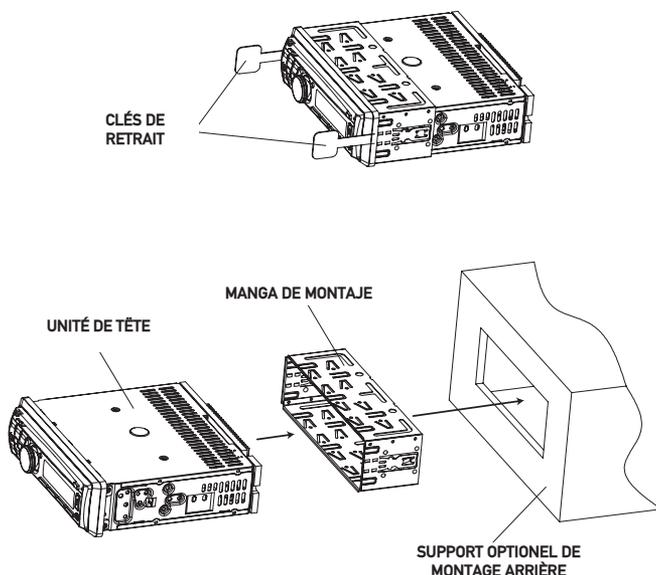
Merci de bien lire l'intégralité du manuel avant l'installation.

Avant de commencer

- Débrancher la borne négative de la batterie. Consultez un technicien qualifié pour obtenir des instructions.
- Évitez d'installer l'appareil à un endroit où il serait soumis à des températures élevées, comme avec la lumière directe du soleil, ou dans le cas où il serait soumis à la poussière, la saleté ou des vibrations excessives.

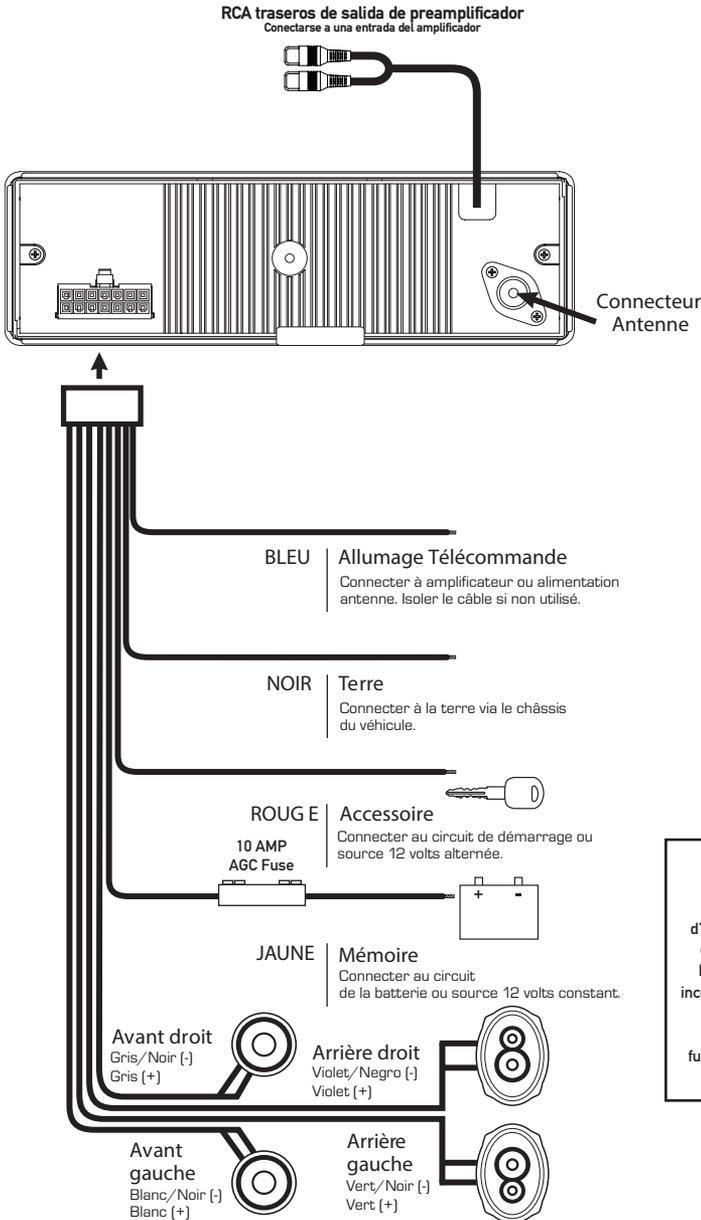
Pour commencer

- Retirez la bande de garniture de l'appareil.
- Retirez les 2 vis de transport situées sur le dessus de l'appareil.
- Insérez les clés fournies dans les encoches comme illustrées, et faites glisser l'appareil hors du boîtier de fixation.
- Installez le boîtier de fixation dans l'ouverture et pliez les languettes pour sécuriser.
- Connectez le faisceau de câblage et l'antenne. Consultez un technicien qualifié si vous n'êtes pas sûr.
- Certains véhicules peuvent nécessiter un kit d'installation et/ou un adaptateur de faisceau de câblage (vendus séparément).
- Vérifiez que l'appareil fonctionne correctement et glissez-le dans le boîtier de fixation pour le sécuriser.
- Remettez la bande de garniture en place.



CHARGEMENT TYPIQUE FRONTAL MÉTHODE DE MONTAGE DIN

Schéma de câblage

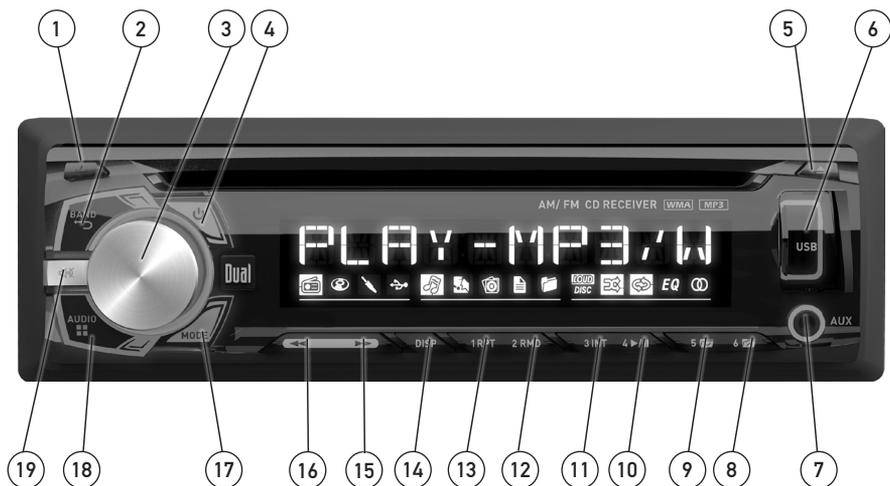


FUSIBLE

Lors du remplacement d'un fusible, assurez-vous d'utiliser le bon calibre. L'utilisation d'un fusible incorrect pourrait endommager l'appareil.

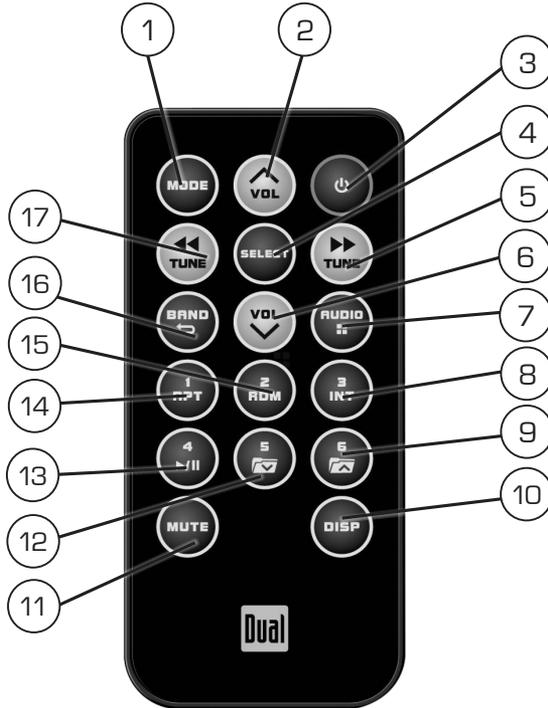
Le XDM260 utilise un fusible de 10 ampères ACG situé en ligne.

Commandes - Récepteur



- | | |
|-------------------------------|----------------------------|
| ① Libérer | ⑪ Préréglage 3 /Intro |
| ② Bande/Retour | ⑫ Préréglage 2 /Aléatoire |
| ③ Bouton de volume | ⑬ Préréglage 1 /Répétition |
| ④ Alimentation | ⑭ Affichage |
| ⑤ Éjecter | ⑮ Stations/Plage suivante |
| ⑥ Port USB | ⑯ Station/Plage précédente |
| ⑦ Entrée Auxiliaire | ⑰ Mode |
| ⑧ Préréglage 6 /Dossier sup | ⑱ Audio/Menu |
| ⑨ Préréglage 5 /Dossier inf | ⑲ Silence |
| ⑩ Préréglage 4 /Lecture/Pause | |

Commandes - Télécommande



- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| ① Mode | ⑩ Affichage |
| ② Volume sup | ⑪ Silence |
| ③ Alimentation | ⑫ Préréglage 5 /Dossier inf |
| ④ Sélection | ⑬ Préréglage 4 /Lecture/Pause |
| ⑤ Station/Plage suivante | ⑭ Préréglage 1 /Répétition |
| ⑥ Volume inf | ⑮ Préréglage 2 /Aléatoire |
| ⑦ Audio/Menu | ⑯ Bande/Retour |
| ⑧ Préréglage 3 /Intro | ⑰ Station/Plage précédente |
| ⑨ Préréglage 6 /Dossier sup | |



Fonctionnement général

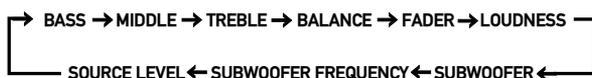
Retrait de la façade	Appuyez sur RELEASE et détacher par le côté gauche pour le retirer. Pour réinstaller, insérer le côté droit de la façade d'abord et appuyer sur le côté gauche pour le fixer.
Touche Marche	Appuyez sur  ou tout autre bouton (sauf EJECT) pour allumer l'appareil. Appuyez sur  pour éteindre l'appareil.
Mode	Appuyez sur MODE pour choisir entre AM/FM, lecteur CD, auxiliaire, USB et carte SD. Les modes de fonctionnement sont affichés à l'écran. REMARQUE: Les modes USB et CD n'apparaîtront pas à moins qu'un CD soit inséré ou le périphérique USB soit connecté.
Entrée Auxiliaire	Le XDM260 offre une entrée auxiliaire 3.5 mm sur le panneau avant de l'appareil pour le raccordement d'un appareil audio, lecteur MP3, etc. Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le mode d'entrée auxiliaire.
Volume	Ajustez le volume en utilisant le bouton de volume (00-47).
Affichage	Appuyez sur DISP pour afficher l'heure. Pendant la lecture de fichiers MP3/WMA, les informations de tag ID3, le temps écoulé, le numéro de piste et les noms de fichier/dossier apparaîtront à tour de rôle automatiquement sur l'écran.
Réinitialisation	Appuyez sur RESET lors de l'installation initiale ou si un fonctionnement anormal se produit. Le bouton de réinitialisation est situé derrière la façade.
Réglage de l'horloge	Avec l'appareil allumé, appuyez et maintenez DISP jusqu'à ce que l'horloge commence à clignoter, puis relâchez. Tournez le bouton de volume vers la droite pour régler les heures ou vers la gauche pour régler les minutes.
Format 12 heures/24 heures	L'horloge affichera l'heure en format 12 heures AM/PM dans le mode d'espacement de fréquence des USA (PM 10:00). Dans le mode d'espacement de fréquence européen, l'horloge affichera l'heure en format 24 heures (22:00).
Menu de Configuration	Appuyez et maintenez enfoncé AUDIO/MENU pendant plus de 3 secondes pour accéder au menu de configuration. Appuyez sur AUDIO/MENU brièvement pour choisir entre les fonctions du menu et tournez le bouton de volume gauche/droite pour ajuster ou activer la fonction désirée.

Fonctionnement général - Menu Réglage

Fonction du Menu	Options	Action
Stations Automatiques Mémoriser	AUTO STORE	Appuyez sur SELECT pour chercher et enregistrer les 6 stations les plus puissantes sur la bande courante. (Mode Tuner uniquement)
Réglage Local/ Distance	LOCAL OFF	Active le réglage sur distance (Mode Tuner uniquement).
	LOCAL ON	Active le réglage sur local pour la réception des seules stations puissantes (Mode Tuner uniquement).
Tuner Fréquence Espacement	FREQ USA	Programmer l'appareil pour l'espacement du tuner pour les É.-U. (200 kHz pour la FM et 10kHz pour l'AM). (Mode Tuner uniquement)
	FREQ EURO	Programmer l'appareil pour l'espacement du tuner pour l'Europe. (50kHz pour la FM et 9kHz pour l'AM). (Mode Tuner uniquement)
Auxiliaire Entrée	AUX ON	Active l'entrée auxiliaire 3.5mm sur la façade.
	AUX OFF	Désactive l'entrée auxiliaire 3.5mm sur la façade.
Bip de confirmation	BEEP OFF	Désactive le bip de confirmation.
	BEEP ON	Active le bip de confirmation.
Niveau du volume programmable	PRO-VOL #	Programme l'appareil à toujours s'allumer sur un volume spécifique (la valeur par défaut est OFF). Le volume peut être sélectionné entre 1 et 46.
Touche Alimentation	MSG OFF	Désactive le message d'allumage. Exemple: GOOD MORNING)
	MSG ON	Permet au message d'allumage de s'afficher.
Défilement Option	SCROLL 15 S	Programmer l'appareil pour faire défiler les informations une fois toutes les 15 secondes (par défaut).
	SCROLL ONCE	Programmer l'appareil pour faire défiler les informations une fois puis afficher les 10 premiers caractères.
	SCROLL ON	Programme l'appareil pour faire défiler les informations en continu.
	SCROLL OFF	Programmer l'appareil pour afficher les 10 premiers caractères.
Mode Démonstration	DEMO OFF	Désactive le mode de démonstration.
	DEMO ON	Active le message de démonstration.

Fonctionnement général

Audio Appuyez momentanément sur **AUDIO/MENU** pour sélectionner entre Bass, Treble, Balance et Fader.



Bass Appuyez sur la touche **AUDIO/MENU** jusqu'à ce que **BASS** apparaisse puis tournez le bouton de volume vers la gauche ou la droite pour la régler (-7 minimum/+7 maximum).

Treble Appuyez sur la touche **AUDIO/MENU** jusqu'à ce que **TREBLE** apparaisse puis tournez le bouton de volume vers la gauche ou la droite pour la régler (-7 minimum/+7 maximum).

Balance Appuyez sur la touche **AUDIO/MENU** jusqu'à ce que **BAL** apparaisse puis tournez le bouton de volume vers la gauche ou la droite pour la régler (BAL 10G - BAL 10D). BAL EVEN représente une balance équilibrée.

Fader Appuyez sur la touche **AUDIO/MENU** jusqu'à ce que **FAD** apparaisse puis tournez le bouton de volume vers la gauche ou la droite pour la régler (FAD 10G - FAD 10D). FAD EVEN représente un fader équilibré.

Fonctionnement Tuner AM/FM

Recherche des stations

Appuyez momentanément sur **TUNE** ◀◀ ou **TUNE** ▶▶ pour recherche la station suivante la plus forte.

Réglage manuel des stations

Appuyez et maintenez **TUNE** ◀◀ ou **TUNE** ▶▶ jusqu'à ce que "MANUAL" apparaisse, puis appuyez momentanément sur **TUNE** ◀◀ ou **TUNE** ▶▶ pour changer la fréquence radio vers le haut ou vers le bas une étape à la fois. Appuyez et maintenez enfoncé pour avancer rapidement.

Bande

Appuyez sur **BAND** pour choisir entre les bandes FM1, FM2, FM3, AM1 et AM2.

Enregistrer et rappeler des radios mémorisées

Jusqu'à 18 stations FM et 12 AM peuvent être mémorisées. Pour mémoriser une station, sélectionnez la bande et la station désirées. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de préréglage souhaité (1-6) pour plus de 2 secondes. Lorsqu'elle est enregistrée, le numéro de mémorisation apparaît sur l'écran. La station peut être rappelée à tout moment en appuyant sur le bouton de présélection correspondant.

Fonctionnement du lecteur de CD

Insérer le CD	Insérez un CD de taille standard avec l'étiquette sur le dessus, dans la fente pour CD. La lecture du CD démarrera automatiquement.
Éjecter le CD	Appuyez sur la touche EJECT pour éjecter le CD. L'appareil revient au mode de fonctionnement précédent. Si le disque n'est pas retiré dans les 10 secondes, l'appareil va recharger le disque. L'appareil n'a pas besoin d'être allumé pour éjecter le CD.
Sélection de la piste	Appuyez sur TRACK ►► pour passer au début de la piste suivante. Appuyez sur TRACK ◄◄ pour retourner au début de la piste en cours. Si vous appuyez à nouveau sur TRACK ◄◄ l'appareil revient au début de la piste précédente.
Avance rapide/ retour rapide	Appuyez et maintenez TRACK ►► ou TRACK ◄◄ sur la télécommande pour avancer ou reculer d'une piste.
Pause	Appuyez sur ►/ pour arrêter temporairement la lecture du CD. Appuyez encore sur ►/ pour reprendre la lecture.
Intro	Appuyez sur INT pour entrer dans le menu Intro, et puis tournez le bouton de volume pour sélectionner l'une des options suivantes: <ul style="list-style-type: none"> • OFF - Annule la fonction INT. • ALL - Lit 10 premières secondes de chaque piste.
Répétition	Appuyer RPT pour entrer le menu de répétition puis tourner le bouton de volume pour choisir une des options suivantes: <ul style="list-style-type: none"> • ALL - Joue toutes les pistes du CD. • SONG - Répète continuellement le morceau choisi.
Aléatoire	Appuyez sur RDM pour entrer dans le menu aléatoire, puis tournez le bouton volume pour sélectionner l'une des options suivantes: <ul style="list-style-type: none"> • OFF - Annule la fonction RDM. • ALL- Joue l'ensemble des pistes dans un ordre aléatoire.
Compatibilité CD-R/ CD-RW	Certains CD-R et CD-RW peuvent être incompatibles avec cet appareil, selon le type de support et la méthode d'enregistrement. En outre, les CD suivants peuvent être incompatibles avec cet appareil: <p>Les CD exposés à des températures extrêmes ou aux rayons du soleil pendant de longues périodes de temps, les CD enregistrés dans lesquelles une session d'enregistrement a échoué ou un ré-enregistrement a été tenté et, ou les CD cryptés ou protégés contre la copie qui ne sont pas conformes aux normes d'enregistrement audio du livre rouge CD-DA.</p>

Fonctionnement du MP3/WMA

Lecture d'un CD MP3/WMA

Lorsqu'un disque encodé MP3/WMA est inséré pour la première fois, « LOAD » apparaît sur l'affichage. Selon le nombre de fichiers et dossiers, cela peut prendre quelques secondes.

Affichage des informations

Les tags ID3 et les informations fichier/dossiers seront automatiquement modifiés pendant la lecture. Appuyez sur **DISP** pour afficher l'heure. L'affichage par défaut reprendra après cinq secondes.

Support de caractères

Nombre caractère maximal pour l'affichage des informations

- Nom de la piste - 64 caractères maximum
- Nom de répertoire - 64 caractères maximum
- * Titre de la chanson - 64 caractères maximum
- * Nom de l'artiste - 64 caractères maximum
- * Nom de l'album - 64 caractères maximum

* Le titre de la chanson, nom de l'artiste et de l'album s'afficheront uniquement s'ils sont inclus dans le fichier MP3/WMA.

Lorsqu'on se réfère à la lecture MP3/WMA, les termes suivants sont synonymes:

- Le nom du fichier et le nom de la piste
- Le nom de dossier et le nom du répertoire

Répétition

Appuyez sur **RPT** pour choisir entre:

- Current Song - Répète la piste sélectionnée.
- Current Folder - répète continuellement toutes les chansons du dossier sélectionné.

Aléatoire

Appuyez sur **RDM** pour choisir entre:

- Off - Annule la fonction RDM.
- All songs - Lit toutes les pistes dans un ordre aléatoire.
- Current Folder - Lit toutes les pistes du dossier dans un ordre aléatoire

Intro

Appuyez sur **INT** pour entrer dans le menu Intro, puis tournez le bouton

- de volume pour sélectionner l'une des options suivantes:
- Off - Annule la fonction INT.
 - All songs - Lit 10 premières secondes de chaque piste.
 - Current Folder - Lit 10 premières secondes de chaque piste dans le dossier.



Fonctionnement du MP3/WMA

Compatibilité des médias

Les formats de disques/fichiers suivants sont compatibles:

- CD-ROM (ISO), CD-R, CD-RW
- CD-DA
- Données MP3
- Données WMA

Les formats de disques/fichiers suivants ne sont pas compatibles:

- Les fichiers WMA protégés par DRM (Digital Rights Management).
- Format WMA Lossless
- Les disques enregistrés avec "piste en une seule fois" ou "écriture par paquet"
- Format MP3 PRO
- Playlists MP3
- Format WAV

Ordre de Lecture

La séquence de lecture de fichiers MP3/WMA est basée sur l'ordre d'enregistrement des fichiers et commence dans le dossier racine du disque. Tous les dossiers vides ou les dossiers qui n'incluent pas de fichiers MP3/WMA sont ignorés. Cette unité peut ne pas jouer les fichiers dans l'ordre où ils ont été enregistrés. Se référer à votre manuel de l'utilisateur du logiciel d'enregistrement pour plus d'informations.

Formats d'enregistrement compatibles

- ISO9660 level 1
- ISO9660 level 2
- Yellow Book MODE 1
- Yellow Book MODE 2 FORM 1
- Multi session
- Nombre maximum de dossiers et de fichiers - 256
- Niveaux maximums de dossiers - 8
- MPEG-1/2/2.5 Audio Layer-3

Normes ISO9660:

- La profondeur maximale des dossiers imbriqués profondeur est de 8 (y compris le dossier racine).
- Les caractères valides pour les noms de dossiers/fichiers sont les lettres A à Z (Toutes casses), les numéros 0-9, et " _ " (trait de soulignement). Il se peut que certains caractères ne s'affichent pas correctement, selon le type de caractère.
- Cet appareil peut lire des disques au format Joliet, Romeo, et d'autres formats normalisés conformes à la norme ISO9660. Les MP3/WMA écrits dans des formats autres que ceux mentionnés ci-dessus peuvent ne pas jouer et/ou leurs noms de fichier ou de dossier peuvent ne pas être affichés correctement.

Fonctionnement du IMP3/WMA

Informations supplémentaires MP3/WMA

Lors de la lecture d'un disque enregistré avec des fichiers audio standards (CD-DA ou. WAV) et des fichiers MP3/WMA, l'appareil lira uniquement les fichiers MP3/WMA.

Seuls les fichiers MP3 avec extension de fichier (. mp3) peuvent être lus.

Seuls les fichiers WMA avec l'extension de fichier (. wma) peuvent être lus.

Ne pas tenter de jouer des disques qui contiennent des fichiers non-MP3/WMA avec l'extension MP3/WMA.

Cadences des fréquences d'échantillonnage

MP3 8kHz ~ 48kHz

WMA 8kHz ~ 48kHz

Transfert de débit binaire

MP3 8kbps ~ 320kbps constant
Débits binaires variables

WMA 8kbps ~ 384kbps constant
Débits binaires variables

Remarque: Certains fichiers peuvent ne pas être lus ou affichés correctement, selon le taux d'échantillonnage et les débits binaires.

Affichage de la balise MP3

Tags ID3 Version 1.0 à 2.0.
Ce modèle n'affichera pas de tag ID3 Version 2.0 ou plus.

Paramètres recommandés

Pour de meilleurs résultats, utilisez les paramètres suivants lors de la gravure d'un disque MP3:
128 Kbit/s ou un taux supérieur constant
44,1kHz ou fréquence d'échantillonnage supérieure

Pour de meilleurs résultats, utilisez les paramètres suivants lors de la gravure d'un disque WMA:
128 Kbit/s ou un taux supérieur constant
32kHz ou fréquence d'échantillonnage supérieure

Fonctionnement de l'USB

Connexion d'un périphérique USB (vendu séparément)	Pour lire des fichiers MP3/WMA à partir de la plupart des périphériques de stockage de masse USB, alignez le connecteur USB et insérez le périphérique USB dans le port USB de l'XDM260.
Lecture de musique	Lorsqu'un périphérique USB est connecté pour la première fois, "LOAD" apparaîtra dans l'affichage et la lecture commencera momentanément. Selon le nombre de fichiers et dossiers, cela peut prendre plusieurs secondes pour que l'appareil commence à lire. Si aucun fichier valide de MP3/WMA n'est détecté, « NO FILE » sera affiché et le dernier mode sera repris.
Sélection de la piste	Appuyez sur TRACK ►► pour passer au début de la piste suivante. Appuyez sur TRACK ◄◄ pour retourner au début de la piste en cours. Si vous appuyez à nouveau sur TRACK ◄◄ l'appareil revient au début de la piste précédente.
Avance et retour rapide	Appuyez et maintenez TRACK ►► ou TRACK ◄◄ sur la télécommande pour avancer ou reculer d'une piste.
Pause	Appuyez sur ►/ pour arrêter temporairement la lecture du CD. Appuyez encore sur ►/ pour reprendre la lecture.
Affichage des informations	Les tags ID3 et les informations fichier/dossiers seront automatiquement modifiés pendant la lecture. Appuyez sur DISP pour afficher l'heure. L'affichage par défaut reprendra après cinq secondes.
Répétition	Appuyez sur RPT pour choisir entre: <ul style="list-style-type: none">• Current Song - Répète la piste sélectionnée.• Current Folder - répète continuellement toutes les chansons du dossier sélectionné.
Aléatoire	Appuyez sur RDM pour choisir entre: <ul style="list-style-type: none">• Off - Annule la fonction RDM.• All songs - Lit toutes les pistes dans un ordre aléatoire.• Current Folder- Lit toutes les pistes du dossier dans un ordre aléatoire
Intro	Appuyez sur INT pour entrer dans le menu Intro, puis tournez le bouton de volume pour sélectionner l'une des options suivantes: <ul style="list-style-type: none">• Off - Annule la fonction INT.• All songs - Lit 10 premières secondes de chaque piste.• Current Folder - Lit 10 premières secondes de chaque piste dans le dossier.

Fonctionnement de l'USB

Support de caractères

Nombre caractère maximal pour l'affichage des informations

- Nom de la piste - 64 caractères maximum
- Nom de répertoire - 64 caractères maximum
- * Titre de la chanson - 64 caractères maximum
- * Nom de l'artiste - 64 caractères maximum
- * Nom de l'album - 64 caractères maximum

* Le titre de la chanson, nom de l'artiste et de l'album s'afficheront uniquement s'ils sont inclus dans le fichier MP3/WMA.

Compatibilité des médias

Les formats de fichiers suivants sont compatibles:

- Données MP3
- Données WMA

Les formats de fichiers suivants ne sont pas compatibles:
• Les fichiers WMA protégés par DRM (gestion numérique des droits).

- Format WMA Lossless
- Format MP3 PRO
- Playlists MP3
- Format WAV

Ordre de Lecture

• La séquence de lecture MP3/WMA est basée sur l'ordre dans lequel les fichiers sont copiés sur le périphérique USB/SD et commence dans le dossier racine. Tous les dossiers vides ou des dossiers qui ne comprennent pas de fichiers MP3/WMA sont ignorés. Selon la configuration de votre logiciel, l'ordre de lecture peut varier.

Capacité de lecture

- Nombre maximum de fichiers: 2000
- Nombre maximum de dossiers: 500 plus le répertoire racine
- Nombre maximum de fichiers dans chaque dossier et racine: 2000
- Nombre maximum de niveaux de dossiers (sous-dossiers): 8
(7 Niveaux plus la racine)

Remarque: Si le nombre de fichiers/dossiers dépasse le maximum indiqué ci-dessus, les autres fichiers/dossiers seront ignorés.

Remarque: Les périphériques qui dépassent le nombre maximal de fichiers ou dossiers peuvent ne pas fonctionner correctement.

Compatibilité des périphériques USB

À cause de la variété des périphériques USB, certains peuvent ne pas être compatibles. Ils doivent être de "classe de stockage de masse" et formatés au système de fichiers FAT ou FAT32 afin de garantir la compatibilité. Ils ne doivent pas avoir une capacité de plus de 32Go.



Fonctionnement de l'USB

Informations supplémentaires MP3/WMA

Seuls les fichiers MP3 avec extension de fichier (.mp3) peuvent être lus.
Seuls les fichiers WMA avec extension de nom de fichier (.wma) peuvent être lus. N'essayez pas de lire des fichiers non MP3/WMA avec l'extension MP3/WMA.

Cadences des fréquences d'échantillonnage

MP3 8kHz ~ 48kHz

WMA 8kHz ~ 48kHz

Transfert de débit binaire

MP3 8kbps ~ 320kbps constant
Débits binaires variables

WMA 8kbps ~ 384kbps constant
Débits binaires variables

Remarque: Certains fichiers peuvent ne pas être lus ou affichés correctement, selon le taux d'échantillonnage et les débits binaires.

Affichage de la balise MP3

Tags ID3 Version 1.0 à 2.0

Remarque: Si une version incorrecte de tag ID3 est détectée, « NO SUPPORT » défilera sur l'affichage.

Dépannage

Problème	Raison	Action
Appareil ne s'allume pas (pas d'alimentation)	Le câble jaune n'est pas connecté ou le voltage est incorrect Le câble rouge n'est pas connecté ou le voltage est incorrect	Vérifier les connexions pour un voltage correct (11~16VDC)
	Le câble noir n'est pas connecté	Vérifier la connexion à la terre
	Fusible grillé	Remplacer le fusible
L'appareil fonctionne (mais pas de son)	Les câbles de haut-parleur ne sont pas connectés	Vérifier les connexions aux haut-parleurs
	Au moins un câble de haut-parleur est en contact avec un autre ou avec la terre au châssis	Isoler tous les câbles de haut-parleur nus les uns des autres et du châssis
L'appareil fait griller les fusibles	Le câble jaune ou rouge touche le châssis	Vérifier les câbles pincés
	Les fils du haut-parleur en contact avec le châssis	Vérifier les câbles pincés
	Mauvais calibre de fusible	Utiliser des fusibles avec un calibre correct
Saut de piste excessif	L'appareil n'est pas correctement fixé ou la sangle n'est pas sécurisée	Vérifier le boîtier de fixation et le maintien arrière
	Défaut physique sur le support (CD, CD-R ou CD-RW)	Vérifiez l'état du support (rayures...)
ERR FILE apparaît sur l'affichage	Erreur dans la lecture du disque	Appuyer sur EJECT ou RESET
	Erreur de lentille ou le disque est à l'envers	Appuyer sur EJECT ou RESET
	Le fichier WMA est protégé contre la copie par DRM (Gestion des Droits Numériques)	Enregistrer votre disque en utilisant des fichiers WMA non protégés
NO FILE apparaît sur l'écran	Aucun MP3/WMA trouvés sur le périphérique	Vérifier le périphérique pour de valides fichiers MP3/WMA valides
L'appareil n'accepte pas de disque	La position du mécanisme CD n'est pas alignée	Appuyer sur EJECT pour réinitialiser la position du mécanisme CD
	La vis de transport du CD est toujours en place	Retirer les 2 vis de transport situées sur le dessus de l'appareil
NO SUPPORT apparaît sur l'écran	Cette version de tag ID3 est invalide	Seuls les tags ID3 version 1.0 à 2.0 sont pris en charge.



Garantie limitée d'un an

Cette garantie limitée vous confère des droits spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

Dual Electronics Corp. garantit à l'acheteur d'origine que son produit est exempt de vices de matériau et de fabrication pour une période d'un an à compter de la date originale de l'achat.

Dual Electronics Corp. accepte, à notre option, au cours de la période de garantie, de réparer tout défaut de matériau ou de fabrication ou de fournir un produit nouveau, renouvelé ou comparable (selon ce qui est jugé nécessaire) en échange sans frais, sous réserve d'une vérification du défaut ou du dysfonctionnement et avec la preuve de la date d'achat. Les remplacements de produits subséquents ne s'effectueront que dans la période restante de la garantie originale.

Qui est couvert? Cette garantie est étendue à l'acheteur d'origine pour les produits achetés auprès d'un distributeur agréé Dual et utilisés aux É-U.

Que couvre la garantie? Cette garantie couvre tous les défauts de matériau et de fabrication de ce produit. Les éléments suivants ne sont pas couverts: le logiciel, les coûts d'installation/de dépose, les dommages résultant d'un accident, mauvaise utilisation, abus, négligence, modification du produit, installation incorrecte, mauvaise tension de la ligne, réparation non autorisée ou de la non-observation des instructions fournies avec le produit, ou de dommages pendant le retour l'expédition du produit. Les conditions spécifiques de licence et les mentions de copyright pour le logiciel peuvent être trouvées via www.dualav.com.

Que faire?

1. Avant de téléphoner pour une assistance, vérifiez le guide de dépannage dans le manuel du propriétaire. Un léger ajustement des commandes personnalisées peut vous éviter d'appeler.
2. Si vous avez besoin d'une assistance pendant la période de garantie, vous devez emballer soigneusement le produit (de préférence dans son emballage d'origine) et l'expédier à os frais avec une copie de l'original de la facture du vendeur à un centre d'assistance autorisé.
3. Veuillez décrire votre problème par écrit et ajouter votre nom, une adresse pour l'envoi retour par UPS (boîte postale non acceptée), et un numéro de téléphone de jour avec votre envoi.
4. Pour plus d'informations et pour connaître l'emplacement du centre de service autorisé le plus proche, veuillez nous contacter par l'une des méthodes suivantes:

- Appelez-nous sans frais au 1-866-382-5476
- Envoyez-nous un courriel à cs@dualav.com

Exclusion de certains dommages: Cette garantie exclue toute autre garantie, exprimée ou sous-entendue, y compris sans limitation les garanties impliquées de valeur commerciale pour un but particulier et toute obligation, responsabilité, droit, réclamation ou remédiation dans le contrat ou tort, qu'il subvienne ou non de la négligence de la société, de fait ou supposée. Aucune personne ou représentant de la société n'est autorisé à assumer pour la société toute autre responsabilité en relation avec la vente de ce produit. En aucun cas la société ne pourra être tenue responsable de dégât ou de leurs conséquences indirectes.

Conformité FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Attention: Les changements ou les modifications apportés à cette unité n'étant pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'appareil.

Remarque: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, dans le cadre de la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut dégager une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est aucunement garanti que dans une installation particulière des interférences ne se produiront pas. Si cet appareil provoque effectivement des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qu'on peut déterminer en éteignant et allumant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter/déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise faisant partie d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.



Caractéristiques

lecteur de CD	Réponse en fréquence: 20Hz à 20kHz Séparation des canaux @ 1kHz: >60dB Convertisseur D/A: 1 Bit
Tuner FM	Plage: 87.5MHz-107.9MHz Sensibilité utile: 8.5dBf Sensibilité calme 50DB: 10DBF Séparation stéréo @1kHz: > 30dB Réponse en fréquence: 30Hz-2.3kHz
Tuner AM	Plage: 530Khz-1710kHz Sensibilité utile: <42dBu Réponse en fréquence: 30Hz-2.3kHz
Général	Impédance de sortie du haut-parleur: 4~8 ohms Voltage sortie de ligne: 2 Volts RMS Dimensions: 7 "x 7" x 2 "(178 x 178 x 50 mm)

Les caractéristiques et la conception des produits peuvent être modifiées sans préavis.



CEA-2006 Power Standard Specifications (référence: 14.4VDC +/- 0.2V, 20Hz~20kHz)

Puissance de Sortie: 5 Watts RMS x 4 canaux à 4 ohms et $\leq 1\%$ THD+N
Rapport Signal/Bruit: 75BA référence: 1 Watts en 4 ohms)



Remarques



Dual Electronics Corp.
Appel gratuit: 1-866-382-5476
9 heures-17 heures HNE, du lundi au vendredi

www.dualav.com
© 2013 Dual Electronics Corp. tous droits réservés.

Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

NSA1013-V01